

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes . . . . . 0'50 Ptas.  
Estranjé un any . . . . . 9'00  
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabi 6-pral.  
Buzón: Kiosko, A. Cabrices.—Cort.

DIRECTÓ PROPIETARI  
**ES MASCLE ROS**

# FOCH Y FUM



Anuncis a n'es **FOCH Y FUM**

(Per setmanes y amb variació)  
Plana entera (prosa o vers) . . . 70 Ptas.  
Id. mitja . . . . . 40  
Id. quarta part . . . . . 25  
Versos de 10 retxes, décima . . . 2  
Id. de 5 id. quintilla . . . . . 1  
Amb prosa cinch céntims per paraula.

**10 céntims.**

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

## El nuevo Consistorio

Ya tenemos enjaulados los noveles loros que el Ayuntamiento van, elejidos por los electores a quienes prometieron el oro y el moro con el fin de conseguir el acta concejil.

Entre ellos figuran muchos debutantes, de los que difícil es predecir su paso por el Municipio y a los que categorizaremos según el fruto que den los hoy enigmáticos dueños del fajin.

De los veinte ediles que al Ayuntamiento entraron el jueves 1.º de Abril, conocidos nos son: D. Jaime Font y Monteros ex-Alcalde de Palma, quien va solo como weylerista, y mas vale ir solo que mal acompañado, D. Juan Aguiló Valenti, quien entra sin salir y persona poco molesta pues que raras veces tercia en los debates pero que jamás deja de intervenir en las ceremonias religiosas. ¡Cuanto echará de menos a su inseparable D. Rafael Barrera Nocerás compañero procesional del Doctor Iluminado! D. Justo Solá Vicéns quien se regancha para cuatro años mas y de cuya actividad espera importantes reformas el Arrabal de Santa Catalina. D. Bartolomé Calafell Mesquida quien habiendo estado unos años en la escala de reserva, vuelve a las filas Consistoriales por si algo hay que fundir. D. Antonio Coll Manresa reelegido con toda la barba y en cuyo majin mantiene la idea de separar la Iglesia con el el Estado ¡Están verdes! El veterano D. Francisco Villalonga Fabregas (hijo del ilustre D. Antonio, mártir del ideal republicano) de quien se esperan verdades que a alguien han de amargar.

Principiantes son los demás, pero no por esto dejan de destacarse de entre ellos, algunas figuras de gran relieve.

D. Joaquin Pascual Pujol futuro Alcalde de Palma, Presidente de la Sociedad «Veloz Sport Balear», abogado del multimillonario D. Juan March e incondicional *simpatizante* del que suscribe y muchas cosas mas, cuya voluntad no tiene limite, por lo que celebrariamos que su celo estribara en mejorar la clase proletaria y trabajara en pró del progreso industrial y comercial de nuestra semi-muerta Ciudad. El compañero Julián Ferretjans, trabajador honrado, de quien no hay que dudar que todos sus esfuerzos serán dedicados al saneamiento municipal, combatiendo a las sanguijuelas que mucho cobran para no trabajar nada y defendiendo a los desheredados de influencias que mucho trabajan y nada ganan. D. José Rintort Martínez, D. Nadal Comas Comas, D. Pedro Buades Bonet, D. Jaime Guasp Perelló, D. Antonio Moragues Morell, D. José Ramis de Ayreflor y Rosselló, D. Antonio Mulet Gomila, D. Bernardo Barceló, D. Antonio Quintana Garau, D. Damián Ramis Mut, D. Guillermo Forteza Piña y D. Guillermo Roca Waring, son personas que por lo poco populares nada de ellos podemos adelantar, mas si prometemos pesar sus actos para aplaudir sus gestiones o censurar su conducta según sean merecedores en su paso por el Consistorio.

Nada queremos aconsejarles, mas si recordarles que para el desempeño del cargo que el pueblo les ha confiado, precisa que todos sean amigos de sus adversarios o enemigos de sus amistades, según lo requieran las circunstancias, para el engrandecimiento de nuestra Ciudad.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

## Es día de Paseo

—¡Sa pell! ¡Qui vol matá es xot!  
—¡Qui ma vol vendre sa pell!  
—No crideu Mestre Siurell!  
—Calláu Madó Barramot.  
—¿Que hem voleu vendre sa pell?  
—Vos estau fet un bon tel.  
—¿Si me voleu compra es pel que duch debes es . . . . clotell?  
—Vaje no sieu tant ruca que lo que deis ja comprench.  
—Si jo lo que a vós vos vench és es pel de sa parruca.  
—¿Que dais parruca postissa?  
—Si ta ma voleu comprá ja la ma poreu llevá.  
—Com es vetla re-de-missa.  
—Llevaulém sense recel.  
—¿Y es vostro homo que dirá cuant sense pel vos veura?  
—Ja no l'entusiasma es pel.  
—Pero es lletj un cap peiat  
—Jo sempre l'hey he tengut.  
—¿Y vos que el teniu peiat?  
—Mirauló, ben afaítat.  
—No importa que el ma mostreu porque sé que es qui heu vol veura despues forsát s'ho ha de beura.  
—Vos feréu lo que voldreu.  
—Jo no puch Mestre Siurell.  
—Idó, Madó Barramot a reveure. ¡Pell d'es xot!  
—¿Qui vol matá es xot! ¡Sa pell!  
—Digau, que no compráu llana?  
—Avuy sa llana poch val.  
—A dins es camp clerical de vendreré tenen gana.  
—No compr llana de clotell porque emplearsé no es pot.  
—Axi es que . . . . ¡Sa pell d'es xot!  
—¿Qui vol matá es xot! ¡Sa pell!

Es Mascle Ros.

## De Lluchmajó

A n'aquesta ciutat hey hagué durant molt de temps, colaboradós molt bons a n'es «Pu-put» mes tard a n'es «Gallet» y derrerament a n'es Foch y Fum pero fa una temporada que pareix que los han dat dorm-i-son o que tenen una parálisis a n'es nervis que no los deixa moure sa ploma; y considerant es que aquestas retxes escriu, qu'es fet históric de dia primé d'Abril seria un crimen de lesa-patria chica no vessa llum pública escrit en lletres de motlo, agafa sa ploma per primera vegada per relatá lo sigüent:

Es nou Ajuntament, ha elejit Alcalde a D. Miquel Mataró Monserrat el cual el felicítam com tambe a la Sra. Moralidad porque están segús que amb un moralista com ell tendrá aquesta señora un defensó incansable y que tots aquests que cerquen sa dona d'el prohisme, es *tenorios*, es corruptós de menors, un inimich *terrible!*

Vames D. Miquel, coratje, mano dura y fora... Chitcheros.

D. Toni Monserrat Tomás, primé Tinent Alcalde; despues de felicitarlo p'es cárrech, encare qu'ell no n'estiga content, (volia essé es mes majó) felicítam a sa debilidad; felicítam a tots aquells infan-

tóns que perdin s'hompere y sa mare o s'hompere solament, porque segurissims están que el señó Calons será un segón pare; y si hey há cap bitxo sinvergüensa que sa vulga viura en sa hacienda d'es menors, aprofitant s'ignorancia d'aquests, tendrá en so primé Tinent Alcalde un inimich temible que amb aquestes cosas D. Toni no va de bromes vamos pues D. Toni, mane férrea amb aquests pois entrats en costura y fora . . . barbes ni cabeis y axi nos fa pó.

D. Toni Ripoll, segón Tinent Alcalde molt conegut a caseya y a . . . Londres, si aquest señó s'encarregava accidentalment de s'Alcaldia, es acostumat a alsá es colso, heu pasarien malament, porque encare que aquest señó sigue fabricant de licors, no pot sufrí poch ni molt sa borretehera y sobre tot, es vespres que fa . . . morrets. D. Mariano Rosselló, tercé Tinent Alcalde . . . ¡Aaaiih! si aquest señó per casualidad s'encarregava de s'Alcaldia. ¡Ooooh! aquest dia Lluchmajó seria una Ciudad sense Alcalde

Verem tambe es primé d'Abril, s'enterro d'es partit Datista y es triunfo d'es complot tramat dirigit y organiat per La Trinidad, Uy de Vidra, Barbassui, Calet y Chitchero.

VERI-TAT.

**NOTA:** Si la setmana qui vé no hem rebut es papé que team comanat a Barcelona, heurém de tirá es número amb papé de coló.

## Cosas d'es Tranvies eléctricos

Du es N.º 10 s'heréu de sa Compañía d'es tranvies ejetrichs,

No he de censurarlo p'es seu comportament, pero si he de cridá s'atenció de sa compañía la cual los fa aná mes arugats que un cá buió cuant fa poch que li han dat una pel·lissa.

Axó no es pot fe enlloch, mes que a sa nostra terra, a s'Isla d'es pamboli.

Jo, que no fatj cara d'essé un cualquiera capás a discuti 10 céntims per un billet de tranvia, vatj perdre es que m'havien dat a sa pujada y fos per fe de pinxo, fos per pó de que no pujás algún d'es molts incomodos revisós, ma fé torná pagá de bell nou.

Es N.º 10, mereix un premi en cumpliment d'es seu devé si ignorava que jo ja hagués pres billet, pero si es viceversa, será hó posarli s'uy demunt y es día que falti, la sa carregará amb tot s'equipo.

Y ja que sa Compañía de Tranvies etxi-jeix es cumpliment a n'es seus empleats, hó será que noltros li etsijguém es cumpliment d'ets articles d'es Reglament es que s'infrinjeixen cada pích que los dona gust y gana.

Principaiment es carrilés, son es que mes fort poren parlá respecta a n'aquest punt, pues com si ets empleats tranviaris duguessen ses bol·les, hen veure carruatje que vé, amollan a tota máquina es foco electric, per lo que deixen enlluernat es qui guía esposantsé a que es milló día hajen de llamentá desgracias que no s'adobarán amb recomendacions de Don Pep Socias, sinó amb árnica de c'as Potecari.

Jo estich molt conforme de que ma fassen cumpli, pero es qui s'hi empéñi, ha de cumpli vulga no vulga, porque amb cuant a lo d'es focos, mirarém es Reglament y si no heyá una Autoridad que los amonesti, res d'es-

trañy sería, que amb una pedrada es foco per-  
dés ses ganés d'enlluerná es carrilés víctimas  
d'ets atropells d'una Compañía que diu: «*jus-  
ticia pero no para mi casa.*»

*Canta-Claro.*

### Ápa idó

—A La Protectora vatj  
que fan cine de primera  
y de rahóns no m'empatj.  
—Si que t'hen fas un bon ratj.  
—Es que avuy es cine impera

Cine

Cine



### Rectificació o mala interpretació

La setmana passada publicarem un estellicó  
d'es carré de Sa Fabrica, y o bé es carré estava  
equivocat o s'asunto mal interpretat, pues resulta  
que a dit carré no existeix res de lo que mos comu-  
nicava es nostro corresponsal, lo que si heya son un  
florete de *bugaderas* embrutadoras de roba neta, que  
mes valdria sa donasen forsa de sabó marca Vergo-  
ña, per mirá de llevarse ses tácas que a sa seua  
honra duen.

Es mes; sa famili a que aludeix dit estellicó,  
mos consta que demostra *intachable* conducta y en-  
care que entri y surti un respectable personatge co-  
negut nostro, no heya ni es mes petit sintoma de  
*contrabando*.

Valgan aquestas retxas de rectificació, que son  
es *reflejo* de sa veritat segons hem pogut indaga,

### D'es carré de Caro (Retrassat)

Feim a sebre a n'es poble que si vol está ben  
servit de tabach, que vaji a s'Estañy de Can Rafel  
que se cert que en sa primera vegada que hey hau-  
reu anat a comprá en quedareu tots plens perque  
de mulades y de cosses no en sortireu, perque si treu  
per való de tretse duros resulta pue tot el te coma-  
nat per D. Fulano y D. Mengano y pot teni en con-  
ta que si s'ha pensat essé en Rafel el «Gallo» li de-  
vém havé de di que no toreyerá may Miures, y  
alerta a cualca Veragua o Saltillo que no li esfon-  
dri es caixó d'es tabach que guarda per aquestes se-  
ñorets.

Rafalet mirati bé  
lo que fas en sos seños  
plens tens es trabajados  
de Can Pieras y Cabré.

### Va loco p'es caragols

—Teniu un fiy mes panderol!  
—Sa vida es per tots es caires.  
—Heu dich perque es reguitsero  
sempre va a n'es Merendero  
que te en Juan a Bons Ayres.

### Súplica

Suplicám a n'es nostro Ajuntament que a sa  
primera reunió que tenguin, proposin a tots en je-  
neral de fe posá uns cuants llums electrichs a n'es  
carré de sa Fábrica, ja que avuy totés ses famellas  
y masclets heu han pres per un Born o un *Boule-  
vard* de París y noltros com que trobám sa falta de  
una miqueta de claró per evita que qualque *pollo*  
ne tropessi y quedi penjat a ses trobigueras de ses  
atlótes o que no quedi aferrat a cualca *tobillo de  
mujer* y sería un gran escandol per tota sa jent que  
heu voria.

De paso també suplicám que fassin es medis po-  
sibles per compondre s'acera de Can Pep es barbé  
perque son molts que hey tropesan.

### Felicitació

N'es mereixedó es Directó d'es Coro de sa So-  
ciedad «La Protectora» D. Pau Coll, per s'acertada  
*Marcha fúnebre* que ha escrita, la cual s'estrená a  
sa processó d'es Dijous Sant per s'important Banda

d'es Retjiment, cuyos acordes, armonies y passatjes  
están tan adornats de sentimentalisme, que amb  
gran motiu y acert es seu autó l'ha dedicada a la  
memoria de sa seua difunta esposa.

Felicitám es nostro bon amich D. Pau Coll per  
sa seua nova composició, desitjant que no sia sa de-  
rretera y que no s'aturi fins a sa total conquista d'es  
pentagrama musical.

### Telegramas de Sineu

Cuidado sacristan busca hembras es largo de  
manos tendremos que ponerle una trava o un delan-  
tal com a n'es bocs.

Igualmente otro tipo asqueroso iba carretera  
Petra arriba con el pito fuera. Alerta a n'es moia.

Semana proxima, detalls a granel.

*Agencia Fava Parada.*

### Memorandum Consistorium (D' Alaró)

Ja tenim Ajuntament nou y amb so debut, po-  
guerem fermos cárrech que seguirem tenguent a  
n'es Consistori una gabi de lloros muts, menos es  
gallet obré (en Pera Rosselló) que está dispost a ju-  
garsé ets esperóns amb so primé que es presentí,  
cosa que deixá esplicada immediatament de presen-  
tarsé a s'escena. Ets *arlequines rutinarios de políti-  
ca rastrera*, cuant el sentien, uns suaven, altres  
acalaven es cap y altres feyen carusses. S'Alcalde  
li prometé apoyo. *¿Será verdad tanta belleza?* (Com  
diu es Barbó Inquero)

Ha arribat s'hora de que es poble prenga part  
amb ses corrides consistorials, acudint a ses sessions  
per aplaudi o censurá ets actes d'es *peleles de carne  
y hueso* que prometen molt y atañen poch.

Procuráu no fé es granot  
que sempre feis lo mateix  
o sinó duréu es feix  
d'es taquigrafó Furot.

### Bicicletas

Tant per ses reparacions  
com per bicicletas noves,  
vos porém jugá massions  
que la casa dona proves  
de fé neixe campeóns.

### Setmana Santa a Felanitx

¿Santa? Jo no heu se que ha estat.

Es capellans amb huelga fent sa petició p'es  
ciri, nins y veis s'ols a sa processó *salvo* algún *verde-  
rol* dominat per sa sogre y aïns com abans sa bara-  
yava es jovent per du un sant, are sa fan alluñy y  
diuen que no volen fe d'aset y si es sants volen aná  
a sa processó, que hey vagen a peu y sense paraigo.

Un humoristich (no saben qué es,) doná sortida  
a n'es recinto de sa processó a dos cans qui es Rectó  
no los havia convidats.

Es confits barato perque tocava sé *ellas* rega-  
larlós a élls, ses famelles amables, es capellans amb  
huelga y es poble xerradó com sempre y mentres  
éli xerri, uoltros també xerrarem.

### Es Garrigué de Son Servera

Abans, com a Garrigné no li estava be ballá  
d'aferrat, pero mirava p'es forat d'es pañy, tornava  
vermey y afarrava lo primé que li venia a má, mal-  
dement fos un coll de gallina plomat. Es tres aïns  
que fe de servici a Palma, sembla que los fes a dins  
La Puresa ja que está fet un pur y s'entretien amb  
so purot y s'hi entretendrá fins que trobi una fame-  
lla, cosa que conseguirá, cuant no sa posi tant sovint  
a sa boca, lo que es porcells duen baix de sa coua.  
Llevó sa Cloveya y es Garrigné dirán a duo: *¡Viva  
la gracia! ¡Vivan los torós! ¡Torero soy!*

Proximament vendran ses carabasses d'es Ga-  
rrigué y ses conquistes d'en Cloveya

*En Coll Curt Tort*

### Xerrada amistosa

—A sa Fonda d'el Perú  
ja engrandeixen es local  
pues que es cosa colosal  
tants de clients, y está segú  
de que es Foch y Fum ni dú  
amb s'anunci portentós  
que li escriu *Es Mascle Ros*  
profeta de veritat  
pues cualsevol desmenjat  
creu, que allá menja per dos.

### De per Algaida

Tenim un café devora l'Iglesia, ahont hey des-  
pachen unes famelles d'aquellas de tornemi que  
m'ha agradat.

Bones, bones, bones y bones. ¡Ay!

A sa rebessuda, li hem d'adverti que es fasse fé  
s'operació a n'es sentits, ja que está un poch sorda

y a na Conchita, que vaje alerta amb aquell camina-  
tant salerós, a tomá el Sen Toni Gorreu ja que es  
General Prim el va salvá de molts d'atachs a sa  
guerra.

Ja hen tornarem parlá.

### Ánis «Dos Lleóns»

Licors verjos, de primera  
en Pera Jusep y Rigo  
qui amb sos suchs es un *amigo*  
que a s'Isla ningú el supera,  
te una fábrica que impera  
fabricant cosa molt fina,  
instalada a Son Sardina  
amb molt bones condicions  
y fa un anís «**Dos Lleóns**»  
que alegran a qui l'empina.

Licor Moro

Escarxats

### Xispas Sonsardineras

Coloma, alerta a tropassá per sa carretera de  
Solle y en aná a n'es sermó, veshi p'es predicadó y  
no per lo que hey vas. Alerta també a n'aquell fi-  
nestro y pensa amb sos secrets que éll guarda. Mal-  
dement no m'esplicui clá, supos que m'entens.

Diumenje passat també hey havia ball á *tutti  
ple*.

Vengué *Es Mascle Ros*, posá a sa rifa y s'hen  
dugué s'anell. Bon profit.

Es licors d'en Pera Jusep Rigo donaven forsa a  
nes pulmons d'es músichs.

Y ses famellas de Son Sardina estaven mes es-  
tretes que arengades.

*Es Mascle Grog.*

### De Santany

L'amó d'es Café de ca Sa Beata te un jent  
consagrat y es convenient ferli present, que acabi  
d'escoltarse municipals de cine que van vestits per  
influencias de faldetes, que s'enteri bé de qui son  
ets autós d'ets escrits, perque si segueix atropellant  
com heu va fé s'altre dia amb aquell inocent, sorti-  
rán tota sa seua vida y miracles, esplicant lo que  
era abans d'es carabineratje, dins es carabineratje  
y despues d'es carabineratje que axó li ferá perdre  
es coratje ja que li porém da molta ventatje y l'en-  
viarem a pendre oratje y si li llevam es parroquians  
sa quedará aquest misatje sense poré menjá ni fa-  
rratje

Ja hen tornarem parlá.

### Y es lo que passa

—Tench es peus d'el tot inflats  
y axó que ja no tench sédes.

—No fosses de ses mes bledes  
pues si los dus maltractats,  
tocarás es resultats  
caminant just una cranca.  
Mereixes que et donin branca  
o que et tain ses pipellas.  
Vestén a Can Estarellas  
per sebata negra o blanca.

Colón 27

Colón 27

### Sastrería Mercadal

Es nostro amich Tomeu Mercadal, ex-tayadó de  
Can Bellot y Garcia, mos comunica que s'ha esta-  
blich, y ofereix es seus servicis a n'es lectors de  
FOCH Y FUM, ja que está dispost a fe mes trajés éll  
totsol, que tayadures no fan tots es demes sastres  
de Palma.

Si l'heu masté, el trobareu sempre dispost a  
pendre mida a n'es carré de Jaime II-54 Palma.

Li desitjám salud y feina.

### De Sa Pobla

Bon remey y bon repós.

Pregau a Deu per ses ánimes conservadores  
d'aquest poble que tant segú contaven prenda s'al-  
tre dia primé d'aquest mes.

*Mortus et vita*

A los seus desconsolats fiys y en particular a los  
que aspiraven alguna plaza y ja havien renunciat  
sa que tenien los enviy per medi d'aquest setmana-  
ri sa meva mes franca alegria perque los serveque  
de consol.

Per avuy resignauvos y ja diu es refrán que qui  
ne sa canse alcance.

Som un amich vostre y ma diuen en

*Mitja-Branca*

### De Manacó

Ja que es Códic penal no parla de poré escapá  
sa llengo a una calumniadora, d'es carré de la Ve-  
rónica, noltros heu ferém

Aquesta perduda... golondrina, dich... famella

Merendero

Bons Ayres

Juan Sansó

Fonda Peru

tira tot es seu veri a una inofensiva joveneta d'es seu carrà y esgrimeix per tota venjansa s'arma traïdora y vil de sa calumnia. Es poble ja coneix es miracles de n'Angeleta, coneixem sa seva histori que per cert cap persona de bé li tendria jens d'enveja; es vehinats de per allà saben molt bé es pagats y fuyes de vaumes que s'hagué d'enjirgola p'es ventre o per altre part per amagá segurament un testimoni fiel de sa seva encantadora conducta, sap qualcú també ses escapades p'es camp que feya amb un passarell quant sortien d'es cine.

Sa mare que per cert es un altre angelet en sa mà enrevés acompanyava casi sempre es bergant y sa berganta segurament per assegurar-se de que sa seva Angeleta encare pot servi per qualque cosa.

Sa enhorabona a mare y fia y a n'en Bañeta que en morirsé la teudrà amb sa seua companyia, Y quant sia dins L'Infern entre casats y fadrins passarà s'estiu e hivern criticant manacorins.

En bona vista.

**De Capdepera**

Quines dues bellesas viuen a n'es carré d'es Port!

Qui el sa creien chorcas mereixen un bon ventim!

Aquellas que prenen pildoras per no teni... tos. Aquellas qui teneu sa seua biblioteca devall es mocadó per teni milló «busto». ¡Que el sa coneixen fadrins! Son dues desmenjades que no beuen vi.

Alerta que no vá en broma procurau esmendarvos que en torná agafá sa ploma promet s'anomenarvos.

Fins la setmana qui vé.

Un carapunat

**De Puigpuñent**

L'amo de Son Net (a) Panxeta, no te barrera. Vol di que per doná sa truja a n'es mascle, ha fet pagá cinch pessetes o sia lo mateix que fa pagá la señora Elena a n'es mascles per darlós una famella.

Y alerta l'amo'n Panxeta que amb vista de tal augment es poble de Puigpuñent de vos sa fa sa guitsa.

**Programa Consistorial Artanench**

Ja tenim a s'Ajuntament es nous Apostols que rodetjant es politich Bon Jesús, han comensat sa tasca gastant amb begudas que satisfán es seus apetitos y merman ets interesos d'es poble.

Com mos temém que duguin es mateixos patrons que ets altres, mos adelantám a indicarlós es sigüent programa:

1.<sup>a</sup> Base. Sa desaparició de grifons particulás perque ses cantinas están aixutes y sa cloaca va plena. 2.<sup>a</sup> Una taula reguladora a sa carniceria perque s'acabi s'estafa d'es carnicés. 3.<sup>a</sup> Un coche

fúnebre ja que es ben necessari. 4.<sup>a</sup> Intervenció amb so blat argentí que per via d'una suscripció d'es poble cada cual sa puga provehi y es Sindicat Agrícola que fasse es seus contes. 5.<sup>a</sup> Que una brigada sa cuidi d'arreglá es carrés, que están intransitables y 6.<sup>a</sup> Cuidarsé de ses aigos brutes y d'es joch privat que tant abunda.

Cuant haje fet aquesta tasca, ja li prepararem mes feina que ni há molta de senada.

Veremos y luego contaremos.

Nicolau.

**Plassa Sant Antoni N.º 8**

Pinto

—Tench es meu carretó Blay que es una asquerosidad. —Dul cap a n'en Tomeu Gay que barato fa es trebay y heu deixa molt ben pintat.

Pinto

**Una becada de «La Ultima Hora»**

A sa secció de gacetillas de dimecres, mos diu es diari nocturno lo sigüent: «Modas El conocido sastre modisto don Sebastián Cosialls nos comunica en atento B. I. M. haber recibido las últimas novedades en trajes para la próxima temporada»

Terminó la fiesta con varios bailables, los que fueron danzados por gran número de parejas»

¡Ja heu val amb sos periodistes serios! Sempre están de bromas.

¿Los comprám unes uyeres?

**De Marratxí**

Per havé anat a cercá llenya a ca sa Calsera, feren pagá dues pessetas perhóm a uns quant joves que tenguent fret volian escaufarsé. Suposám si sa fulana no tenia dobbés per fé penades però o tots moros o tots cristiáns, axí que si no fan pagá lo que los perteneix a n'es que s'escaufen per devés Can Carrió, noltros protestarem amb totes ses nostres forses y emprendem campanya enerjica.

¡Ojo Marratxinés y Marratxineras!

**Ha pres possessorí**

D Bartomeu Fons Jofre de Villegas, mos comunica amb atent ofici, de que s'ha possessionat de s'Alcaldia de Palma, desitjós de fé tot lo que estiga a n'es seu alcans per renta sa roba bruta que temps fa jeu a un recó d'es Consistori.

Noltros que personalment coneixem el Sr. Fons, están segús que no será cap Alcalde d'aquells que sa venen per 500 pesetas setmanals a sa Junta de Subsistencias, ni d'aquells que admeten verdures de ses plasseras, peix de ses pescadores, propines d'ets amos de café ni pollastres d'es caciques d'es contorns de Palma

Felicitam es nou Alcalde y a n'es poble que ha tengut sa sort d'essé dirigit per un homo que pensa, homo actiu, homo honrat y molt amante de Sa Roqueta.

**De s'Indioteria**

A n'aquest poble anguañy s'han alsats dos Jefes revolucionarios bolcheviquis. Sa passaren p'es cap de cantá penades y amb mentides conquistaren part d'es jóvent d'es poble.

¿Unió de revolucionaris? ¡Imposible!

Es día de Pasco prometeren fe ball però com tots volien essé trasorés, la revolución por el suelo.

Juanet no fasses oló ja basta y ten mes cienci no moguent revolució perque en Pepet es ximó. ... ta ferá sa competenci.

Un cantadó.

**Telegrama de Buñola**

Cine Directo traje negro. Mecánico diestro. Semana próxima datos.

Agencia Cabo Bufot

**N'Agapito a n'en Cap Novell**

¿Es cert que per S'hort d'es cà heyá moltes de famellas y n'hi ha bastantes d'ellas que es jóvent solen cercá y llevó es solen burlá quant ja el tenen conquistat? Diguém si axó es veritat y per avuy bastará.

**Llamada**

¿Que passá dins sa Junta de Reformas Sociales? Mos hem enterats de que hey ha un potecari que está cobrant receptes sense entregá ses medicinas y cobra d'es presupost municipal.

Are que han entrats a s'Ajuntament los nuevos gallos, seria molt convenient s'heñ enterassen y hey discutissen y si no es volen molestá ells, ja mos n'enterarem noltros y heu discutirem, perque no están conformes de que tios aprovechados viscan panxa alaire y es donin sa gran vida a la barba del tonto.

Ja mos informarem

**Es milló sastre de Mallorca**

¿Volén aná ben vestits? Avuy qui sa móda arrastra es en Cosialls es sastre homo d'es mes distingits que fa uns trajes molt lluhits cosa rara avuy en dia y a n'ets inglesos no fia que es cosa molt oportuna però a qui pága totduna l'hey fa amb gran economia.

Sebastiá Cosialls

Bolseria 10

**Correspondencia Foquifumófila**

Llameta (Buñola): Maldement vos creguén sebreró mes que noltros, vos equivocáu, perque vos deis.

«Lo que heyá mes a Buñola son asuntos a aclarí y si es que hey volguen veni vos podrén entretrení vent sa censura que vóla.»

¡Ca homo! Lo que heyá mes a Buñola, es lo que noltros deim amb ses solucions de la setmana pasada.

Y sinó que heu digan en Panxo, en Colóm y na Xesca sa ex-Dulcinea d'es Quijotesco Panxeta.

Jaume Reus (Santa Margalida): Lo vostro es molt llarg, vos ho publicarem, pero per seccions. El papel no da mas.

Cap Novell: Ni por esas.

La setmana qui vé comensarem a publicá es colosal monólech de vida interna, titulat: «Un homo bó.»

**Instruccions p'es folletí**

El retayau, el dobláu quedant a sa part de dins lo que diu ES JENIT DE SES FAMELLAS, y hen haverló retayat ses tres setmanes consecutives, los posáu un dins s'altre y podrén lletji correlativament es monólech.

— 8 —

y hasta inclús ses tres menjades les ma dáva amb so xoquí. (Pausa)

Pero encare no estau llestes, de voltros no he acabat, falten ses que feis passá a n'es ximple enamorat:

Si presenta un ferretet.

—Sa jove, jo estich per vos.

Y ella sa jira tant fresca:

—¡Ahont ma vé aquest niocós!

Si presenta un sabaté

y amb módos diu que la vol

contestant ella: ¡Ves baina,

t'afúes a n'es sero!

Y s'hi presenta un fusté,

un forné, un cada día

emperó aquella polleta

a tots el sa desprecia

y es perque sa mossoneta

no el vol amb calls per ses mans,

vol un llembri,... un sopa-fusa

que duga bombet y guants,

maldement que sia un tipo

que quant a caseua vá,

troba un'ólla de pancuit

per diná y per sopá.

¿Y quant el tenen segú?

— 5 —

d'es que fan aná empinat y un bon joch de pintes nou per mudá de pentinat ja que amb ses pintes que duch sembl talment una boyeta. Eren per pentinat alt y are susa... parruqueta. Y en tení es corsé y ses pintes ja es torna posá a cantá: —Mumare, quin ventayot, no es digna de du amb sa má. A «Can Rovira n'he vists que valen una pesseta, son ventais entrats amb moda, compraumén un mumareta. Sa mare diu — Ja heu veurém, diumenje ei ta compraré y no hem demanis res mes hasta aquest hivern que vé. —Si mumare, un'altre cosa aquest any m'heu de comprá. Es un cordoncillo d'ó que es ventay hey vuy penjá. y llevó unes sebatetes tacó alt y de rarol... Y sa mare li diu: —¡Basta! Ja les ta faré en du dol. (Pausa)

Abajo de tu ventana  
Tengo un puñal escondido.  
Si menjes «Adams Chiclets»  
aviat seré es teu marido.

El hombre que se enamora  
de una mujer del teatro.  
Si roega «Adams Chiclets»  
passa sempre molt bon rato.

Apurar cielos pretendo  
ya que me tratabas así.  
Si no hem d'uis «Chiclets» totduna  
aviat ma veuréu mori.

Adams

Llamé al cielo y no me oyó,  
pues que sus puertas me cierra,  
daumé «Chiclets» en la tierra  
que es producta superiô.

En Lerroux va di a n'en Maura  
ets un padri d'es teus nets  
Si d'es Podé no vols caure  
roega ets «Adams Chiclets».

Las iras de Dios desata  
aquél que a traición nos hiere  
y es qui compra «Adams Chiclets»  
te mes de cent anys cuant muere.

Chiclets

D. Juan, D. Juan yo le imploro  
de su hidalga compasión  
que hem compris «Adams Chiclets»  
que ja es lo milló d'el Mon

Sa chimbomba ja no s'ona,  
ni s'ona ni sonará  
y son de primera bona  
es «Chiclets» per roegá.

Tonineta d'es meu có  
y sa firma d'en Vergueta.  
Tens un aliento mes bó,  
¿que has menjats «Chiclets» nineta?

Representant d'es productes «ADAMS»  
D. FERNANDO GAUDIER

Pura Goma de Mascar  
**ADAMS**  
**PEPSIN**  
**GUM**  
Para  
despues de las comidas



Depòsit a Palma de Mallorca  
Carré Conquistador N.º 20

Copeo, copeo, copeo traidó  
Roseta agraciada, si t'he agraviada  
ta demán perdó  
Venga «Adams Chiclets»  
que es de lo milló.

Cálmate pues vida mía,  
reposa aquí, y un momento  
diguém si has menjats «Chiclets»  
perque un bon aroma siento.

Sor Tomaseta hont sou  
ja vos poreu amagá  
que han d'uits ets «Adams Chiclets»  
que ja es lo mes sant que hey há.

Chiclets

A la entrada de Mallorca  
lo primero que se vé  
la Catedral y la Lonja  
y es qui menja «Adams Chiclets».

Som de Santa Catalina  
de part demunt s'Arraval  
si roech «Adams Chiclets»  
es perque a ningú fan mal.

Madó Garumbau  
que están de contenta  
perque «Adams Chiclets»  
sa salud aumenta

Adams

Una dóna veyá, veyá  
que filava sense llum  
de roegá «Adams Chiclets»  
are ha presa sa costum

Al campo D. Nuño voy  
donde probaros espero  
que son ets «Adams Chiclets»  
lo milló del Mundo entero.

Un frare de la Marcé  
va caure d'es campana  
y xupant «Adams Chiclets»  
enterra sa va aturá./

— 6 —

Cansada de fé capeos  
y no pot torsa sa mare  
ben lliquera s'hen vá a fé  
moxonies a s'hompere:  
—¡Mumparet! Vench a darvós  
una aferrada p'es coll.  
—¿Que vens? ¿Perque t'acompañi  
a dá una volta p'es Mollí?  
—Es que aquestes sabatotes  
s'afuen a n'es serol.  
Aném a «Can Estarellas»  
que n'he vistes de rarol.  
Y s'hompere disimula:  
—¡Aquesta si que m'es blava!  
Mal viatge ja aquest estiu...  
Y está que li cau sa bava  
perque veu que te una fia  
que molt l'estima y l'adora,  
una fia de deset,  
una fia casadora...  
Y a caseua tot l'hey compren,  
tot l'hey fan axí com vol  
y ella es de ses mes gandules  
que a la Terra escaufa es Sol.  
Y no dich lo que sa gasten  
entre polvos y sebó,  
crepé y algúns coloretos

ES JENIT DE SES FAMILIAS

per fé planta y bona oló.  
Avuy les veuen amb manta,  
demá les veim amb capell  
y está sempre s'escurada  
que jeu a dins es ribell  
y a totes hores les veuen  
pinderetjá p'es carré  
com a totes hores tenen  
hasta es lliit sense desfé. (Pausa)  
Ell pareix que s'han picades.  
Hasta s'han empagahides.  
Ja era hora ja, jovent  
que jo ta prengué ses midos. (Pausa)  
Miráu que hey están de series  
sols no alsen ets uis d'enterra  
y en cuant jo jiri s'esquena  
sónen mes que una guitarra.  
Ja sols falta que amb sortí  
una amb s'altre vos pacteu  
y totes a un remolí  
una pellissa hem doneu.  
Atlotetes, no heu fasséu  
perque jo som molt covart  
y de pallisses de dóna  
creismé que ja n'estich fart  
ja que cuant era petit  
mumare hem feya sufrí

— 7 —

Foch colgar

Endevinaya

No sa pot comprá amb dobbés  
ni es veu p'esmitj d'es carré.  
Peró es qui menos en té  
pregona de que hen te mes.

Fuga de consonants

.o. ua. o. ua. o. e. i. o. o.  
e. u. i. a. a. o. a. i. o.  
i. e. u. a. o. a. o. i. a.  
a. e. e. i. a. u. i. o.

Fuga de vocals

S. ltr. d. . n. t. t. n.  
.nc. ls. v. . n. d. sp. y. t.  
c. d. e. l. s. ll. b. r. t. t.  
s. gr. t. ll. h. n. t. l. p. e.

Preguntes

1.ª ¿Quins son es mascles mes clepats.  
2.ª ¿Abont tenen ses famellas es pel mes  
raüll!

Ses solucions la setmana qui vé.

Solucions d'es número passat

Endevinaya: Un cá mort.  
Xarada: CA-RA-BA-SSA.  
Preguntes: 1.ª Lo que no hey há menos.  
2.ª Serán a Mallorca.

Imp. de A. Rotger.

Las TINTAS SAMA SIEMPRE VENCEN